

HA-FX65BN

WIRELESS HEADPHONES / FUNKKOPFHÖRER / ÉCOUTEURS SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDTELEFOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSA HÖRLURAR / ŚLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÓTOVE SLUCHADLA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEJHALLGATÓK / TRÁDLÖSE HOVDETELEFONER / ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ / JUHTMATA KÓRKVAKLAPID / LANGATTOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS / BEZVÁDNO AUSINÁS / HEADPHONES BLA FIL / ČASTÍ WIRELESS / BRZEŻNICZE SŁUSALKE / BEŽIČNE SLUSALICE

Bluetooth®

© 2018 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China

B5A-3001-00

LEGAL INFORMATION

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-FX65BN
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470
Telephone Number: 973-317-5000
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

ATTENTION:
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For Europe



Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme résidus ménagers. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUÍA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
ГЕБРУИКСHANDLEIDING
GUÍA DE INICIALIZAÇÃO
START GUIDE
STARTUP GUIDE
RYCHLÝ PŘUVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
HURTIG VEJLEDNING
ГЕБРУИКСHANDLEIDING
GUÍA DE INICIALIZAÇÃO
START GUIDE

For Europe
Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS.
European representative of JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein.
Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur.
Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation :
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS.
El representante europeo de JVC KENWOOD Corporation es:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS.
Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS.
De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bästa kunden,
Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radiotröstning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europearepresentant för JVC KENWOOD Corporation är:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności radiowych i dyrektywy RoHS.
Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazniku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.
Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích.
Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Ténőz vásárló,
Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak.
A JVC KENWOOD Corporation európai képviselője:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

Laitteita ja paristoja, joissa on seuraava merkintä (ruksattu roskapönttö), ei saa hävittää talousjätteiden mukana. Tässä laitteessa on ladattava paristo. Ota yhteys valtuutettuun JVCdustajaan ja kysy tietoja hävittämisestä.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.
Продуктът съдържа презареждаема батерия. Свържете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.
Gaminui ir baterijų, ant kurių pateiktas perbrautos šiukšliadėžės simbolis, negalima išmesti kartu su buitiniis atliekomis. Šiame gaminyje sumontuotas akumuliatorius. Dėl utilizavimo kreipkitės į JVC įgaliotą prekybos atstovą.

Produkti u baterijas ar simbolu (nosvitrots atkritumu konteiners uz riterijem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dileri pār likvidēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tantik taz-żibel bir-roti maqlugh) ma jistgħux jintremew bħala skart domestiku. Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkontattja lin-negozjant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

RE-direktiivā 2014/53/EU koskeva vaatimustenumakaisusvakuutus on ladattavissa seuraavilla verkkosivustoilta (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>). JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-FX65BN] on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen.

Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>). С настоящото JVC декларира, че тази Система [HA-FX65BN] отговаря на съществените изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>). Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-FX65BN] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītās tīmekļa vietnes (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>). Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-FX65BN] atbilst būtiskām prasībām un citiem attiecīgajiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/UE lista' tittinizz mis-siti tal-internet li gejjin (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>). B' dan, JVC tiddikjara li din is-Sistema [HA-FX65BN] hija f' konformità marrekwiżiti essenzzjali u provizzjonijiet relevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kare kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS).
Europeaisk repræsentant for JVC KENWOOD Corporation er:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη,
Αυτός ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS).
Αντιπρόσωπος της JVC KENWOOD Corporation για την Ευρώπη:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud Klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta.
JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Hyvä asiakas
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja -standardien kanssa.
JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаеми клиенти,
Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества.
Европейското представителство на корпорацията JVC KENWOOD е:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojai,
Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radio įranga ir RoHS.
„JVC KENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Godajámajais Klient!
Šis ierīce atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiekārtām un bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
JVC KENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCUJA)

Ghažiú Konsumatur,
Dan i-apparat huwa f'konformità mad-direttivi u ma' standards Ewropej validi dwar ir-Radiju u r-RoHS.
Ir-Repprezentant Ewropew ta' JVC KENWOOD Corporation huwa:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA

Stimate client,
Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).
Reprezentantul European al Corporei JVC KENWOOD este:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupec,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS.
Evropski predstavnik korporacije JVC KENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Poštovani korisniče,
Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
Europski zastupnik za korporaciju JVC KENWOOD je:
JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

Een kopie van de "Declaration of Conformity" aangaande de RE Richtlijn 2014/53/EU kan van de volgende website worden gedownload (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>).
Hierbij verklaart JVC dat dit systeem [HA-FX65BN] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Uma cópia da Declaração de Conformidade relativa à Diretiva RE 2014/53/ UE pode ser descarregada dos seguintes websites (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>).
Pelos presente, a JVC declara que este Sistema [HA-FX65BN] está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

En kopia av försäkran om överensstämmelse med hänsyn till radiotröstningsdirektiv 2014/53/EU kan laddas ner från följande webbplats (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>).
Härmed tillkännager JVC att detta system [HA-FX65BN] är i överensstämmelse med erforderliga krav och andra relevanta villkor i direktiv 2014/53/EU.

Kopii deklaracji zgodności z Dyrektywą 2014/53/UE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych można pobrać z następujących witryn internetowych (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>).
Firma JVC niniejszym oświadcza, że ten system [HA-FX65BN] jest zgodny z najważniejszymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopii Prohlášení o shodě vztahující se k směrnici RE 2014/53/EU (o rádiových zařízeních) lze stáhnout z následujících webových stránek (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>).
JVC tímto prohlašuje, že tento systém [HA-FX65BN] je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

- Vermijd langdurig luisteren met een hoog volume. Gebruik niet tijdens het rijden of fietsen.
- Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.
- Dit product heeft een ingebouwde batterij en dient derhalve niet te worden blootgesteld aan hitte van bijvoorbeeld de zon of een vuur.
- Dit product is voorzien van een oplaadbare batterij die niet kan worden vervangen. Er bestaat explosiegevaar als de batterij door de gebruiker wordt vervangen. Gebruiker mag de batterij niet zelf vervangen.

- Não escute com um volume alto durante um período prolongado. Não utilize enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Preste especial atenção ao trânsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores da sua. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.
- Este produto tem uma bateria incorporada não deve ser exposto ao calor excessivo tal coordenada a raios solares, fogo ou algo semelhante.
- Este produto contém uma bateria recarregável que não é substituível. Existe perigo de explosão se o utilizador substituir a bateria. Não seja o próprio utilizador a substituir a bateria.
- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken. Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt har ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis soljus eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.
- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken. Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt har ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis soljus eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

- Nie słuchaj używając dużej głośności przez dłuższy okres czasu. Nie używaj podczas kierowania pojazdem ani jazdy na rowerze.
- Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.
- Tego produktu z wbudowanym akumulatorem nie należy narażać na przegrzanie (promienie słoneczne, ogień itp.).
- Niniejszy produkt zawiera akumulator, który nie podlega wymianie. Wymiana akumulatora przez użytkownika grozi wybuchem. Nie wymieniać akumulatora we własnym zakresie.
- Lyssna inte på hög volym under lång tid. Använd inte hörlurarna i trafiken. Var särskilt uppmärksam på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.
- Denna produkt har ett inbyggt batteri får inte utsättas för hög värme från exempelvis soljus eller eld.
- Den här produkten innehåller laddningsbart batteri, vilket inte kan bytas ut. Explosionsrisk om användaren byter batteri. Byt inte själv ut batteriet.

RE määrusega 2014/53/EL seotud vastavusdeklaratsiooni eksemplari saab alla laadida järgmiselt veebisaidilt (<http://www.jvc.co.jp/ecdoc/>). Käesolevaga deklareerib JVC, et süsteem [HA-FX65BN] vastab määruse 2014/53/EU olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele klauslitele.

Не поцінуюйте при високей hlasitosti počas dlhšieho časového obdobia. Nepoužívajte počas jazdy alebo bicyklovania.
Ak používate sluchádku uvnitř, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.
Tento produkt so vstavanou bateriou nesmie byť vystavený zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, ohňo a podobné.
Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu, ktorá nie je vymeniteľná. Ak používateľ vymení batériu, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu nevymieňajte.

- Ne hallagessan zenét hosszú ideig magas hangerőn. Ne használja vezetés vagy kerekpáncás közben.
- Ha a fejhallgatót a szabadban használja, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.
- Jelen termék beépített akkumulátorral rendelkezik, ezért tilos túlzott hőszárazásnak, pl. napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitélni.
- A termék újratölthető akkumulátor tartalmaz, amely nem cserélhető. Ha a felhasznált kiserelőt az akkumulátor, robbanásveszély keletkezik. Soha ne kísérelje meg saját maga kiserelőt az akkumulátor.

- Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere tid. Må ikke bruges, mens man kører bil eller cykler.
- Vær specielt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsemmelse af dette kan føre til ulykker.
- Dette produkt med et indbygget batteri må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. sol, ild eller lignende.
- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes. Fare for eksplosion, hvis bruger forsøger udskiftning af batteri. Udskift som bruger ikke batteriet på egen hånd.

- Μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κάντε ποδήλατο.
- Νο διεντε ιδιοτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων γύρω σας κατά η χρήση των ακουστικών σε εξωτερικούς χώρους. Δυσχερεια, απρόοπτη πιθανότητα στυχημάτων.
- Το προϊόν το προϊόν, του διαδότη ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλη παρόμοια πηγή θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασθεί. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία έχει αντικατασθεί από τον χρήστη. Μο μη γίνεται αντικατάσταση της μπαταρίας από τον ίδιο τον χρήστη.

- Ärge kuulake pikema aja jooksul liiga valjusti. Ärge kasutage kõrvaklappi autot juhtides või jalgrattaga sõites.
- Kui kasutate kõrvaklappi väljas, pöörake erilist tähelepanu teid ümbritsevale liiklusele. Tõenäoliselt juhtub võltsid liikluse õnnetusi.
- Seda sisseehitatud akuga toodet ei tohi jätta liigse kuumuse või päikesevalguse, tule või muu samase kätte.
- See toode sisaldab laetavat akut, mis ei ole vahetatav. Plahvatusohut, kui kasutaja akua vahetab. Ärge vahetage akut kasutajaks enda omaga.

- Μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ οδηγείτε ή κάντε ποδήλατο.
- Νο διεντε ιδιοτερη προσοχή στην κυκλοφορία οχημάτων γύρω σας κατά η χρήση των ακουστικών σε εξωτερικούς χώρους. Δυσχερεια, απρόοπτη πιθανότητα στυχημάτων.
- Το προϊόν το προϊόν, του διαδότη ενσωματωμένη μπαταρία, δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από έκθεση στον ήλιο, πυρκαγιά ή άλλη παρόμοια πηγή θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν μπορεί να αντικατασθεί. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία έχει αντικατασθεί από τον χρήστη. Μο μη γίνεται αντικατάσταση της μπαταρίας από τον ίδιο τον χρήστη.

- Ärge kuulake pikema aja jooksul liiga valjusti. Ärge kasutage kõrvaklappi autot juhtides või jalgrattaga sõites.
- Kui kasutate kõrvaklappi väljas, pöörake erilist tähelepanu teid ümbritsevale liiklusele. Tõenäoliselt juhtub võltsid liikluse õnnetusi.
- Seda sisseehitatud akuga toodet ei tohi jätta liigse kuumuse või päikesevalguse, tule või muu samase kätte.
- See toode sisaldab laetavat akut, mis ei ole vahetatav. Plahvatusohut, kui kasutaja akua vahetab. Ärge vahetage akut kasutajaks enda omaga.

- Ne klausite suurella äänenvoimakkuudella pitkään. Älä käytä ajajessasi tai pyöräillessäsi.
- Kiinnitä erityistä huomiota ympäröivään liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehotuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta, jossa on yhdysrakeniteinen paristo, ei saa altistaa kuumuudelle kuten auringonpaisteille, avotulelle jne.
- Tämä tuote sisältää ladattavan akun, jota ei voi vaihtaa. Räjähdyksvaara, jos käyttäjä vaihtaa akun. Älä vaihda akua itse.

- Ne slusaajte pri visokoj sili na zvuka prodължително време. Не използвайте по време на шофиране или колоездене.
- Когато използвате слушалките на открито, обръщайте повишено внимание на трафика около себе си. В противен случай това може да причини катастрофа.
- Този продукт е с вградена батерия и не трябва да се излага на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или подобни.
- Този продукт съдържа акумулаторна батерия, която не се подменя. Опасност от експлозия при подмяна на батерията. Не подменяйте батерията сами.

- Neklausite ilašo dideliu garsumu ilgą laiką. Nenaudokite, kol vairuojate arba važiuojate dviračiu.
- Naudodami ausines lauke, ypatingai dėmesį atkreipkite į esimą aplink jus. Jei to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- Šio gaminių su įtaisytu akumuliatoriumi negalima laikyti aukštoje temperatūroje, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose, je negalima deginti ir pan.
- Šiame prietaise įrengtas nekeičiamas įkraunamas akumuliatorius. Jei naudotojas pakeis akumuliatorių, kils sprogmio pavojus. Akumuliatoriaus patys nekeiskite.
- Ilgstoši neklausieties mūziku lielā skaļumā. Neizmantojiet, braucot ar automašīnu vai velosipēdā.
- Izmantojot ausinās ārpus telpām, pievēršiet īpašu uzmanību apkārtējai satiksmei. Pretējā gadījumā varat iekļūt negadījumā.
- Šis produkts ar iebūvētu bateriju nedrīkst tikt pakļauts pārmerīgam karstumam, piemēram, saules gaismai, ugunij vai līdzīgai iedarībai.
- Sajā iestrādājumā ir ievietots nemaināms uzlādējams akumulators. Sprādziena briesmas, ja lietotājs ir nomainījis akumulatoru. Nemainiet akumulatoru paši.

- Tismax b' volum għoli għal perjodu twil. Tużaz waqt i qed issuq jew waqt li qed issuq rata.
- Oqgħod attent b' mod partikolari għat-traffiku madwarek meta tkun qed tuża l-headphones barra. Jekk ma tagħmilx hekk jista' jseħh idniet.
- Dan il-prodott b' batterija inkorporata m' għandux jiġi espost għal shana eċċessiva bħad-dawl tax-xemx, nar jew simili.
- Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli, li mhijiex sostitwibbli. Periklu ta' splużjoni jekk l-utent jissostitwixxi l-batterija.

- Nu ascultati cu volum mare pentru o perioadă extinsă de timp. Nu utilizați atunci când conduceți vehicule sau când mergeți pe bicicletă.
- Acordați atenție specială traficului din jurul dvs. atunci când utilizați câștile în exterior. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.
- Acest produs cu baterie integrată nu trebuie să fie expus la temperaturi excesive, precum cele provocate de căldura soarelui, a focului sau altele asemănătoare.
- Acest produs conține acumulator reîncărcabil, care nu poate fi înlocuit. Dacă utilizatorul a înlocuit acumulatorul, există pericol de explozie. Acumulatorul nu trebuie să fie înlocuit de către utilizator.

- Ne poslušajte dāļā ģasa pri visokā gļasnotī. Ne uporabljajte med vožnjao ali kolesarjenām.
- Če uporabljate slušalke na prostem, bodite posebej pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaja tveganje prometne nevarote.
- Tega izdelka z vgrajeno baterijo ni dovoljeno izpostavljati visokim temperaturam, na primer soncu, ognju in podobno.
- Ta izdelek vsebuje akumulator za ponovno polnjenje, ki ga ni mogoče zamenjati. Nevarost eksplozije, če uporabnik zamenja akumulator. Sami ne zamenjajte akumulatorja.

- Ne preporučuje se slušanje pri velikoj glasnoći tijekom dužeg vremenskog razdoblja. Ne upotrebljavajte pri vožnji automobila ili bicikla.
- Obraćte posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušate upotrebljavate na otvorenom. U suprotnom može doći do nezgode.
- Ovaj proizvod s ugrađenom baterijom ne smije se izlagati visokim temperaturama, poput onih od sunčeve svjetlosti, vatre ili sličnog.
- Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju koja nije zamjenjiva. Opasnost od eksplozije ako je korisnik zamijenio bateriju. Nemojte zamijeniti bateriju na svoju ruku.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

WARNING For Europe

Warnings for battery

- Please do not handle the battery in the following manners. It can lead to an explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- Dispose in fire, discard, crush or cut
- Leave in extremely high temperature environment
- Leave in extremely low pressure environment

Ostrzeżenia dotyczące akumulatora

- Z akumulatorem nie wolno obchodzić się w poniższy sposób.
- Może to doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy i gazów.
- Spalić, wyrzucić, zgnieść lub ciąć
- Pozostawiać w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze
- Pozostawiać w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu

Предупреждения за батерията

- Моля, не работете с батерията по следните начини. Може да доведе до експлозия или изтичане на запалими вещества и газове.
- Не изхвърляйте а огън, не трошете или не нарязвайте
- Не дръжте при изключително висока температура на околната среда
- Не оставяйте в среда с изключително ниско налягане

Warnhinweise zur Batterie

- Bitte behandeln Sie die Batterie nicht wie folgt. Das kann zu einer Explosion oder zum Austritt entflammbarer Flüssigkeiten und Gase führen.
- Ins Feuer werfen, wegwerfen, zerbrechen oder aufschneiden
- Bei extrem hohen Temperaturen liegen lassen
- Bei extrem niedrigem Luftdruck liegen lassen

Varování týkající se baterie

- S baterií nemanipulujte následujícími způsoby. Mohlo by dojít k výbuchu nebo úniku horlavých kapalin a plynů.
- Vhození baterie do ohně, ohodzení, rozdrocení nebo roztržení baterie
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně nízkým tlakem

Perspèjimai dèl akumulatoriaus

- Nesikilkite su akumulatoriumi taip, kaip aprašyta toliau. Tai gali sukelti degių skystųjų ir dujų sprogdimą ar nuėikymą.
- Mesti į ugnį, naikinti, trauškinti arba pjautysti
- Palikti itin aukšto temperatūros aplinkoje
- Palikti itin žemo slėgio aplinkoje

Avertissements pour la batterie

- Veuillez ne pas manipuler la batterie de la manière suivante. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
- Jeter au feu, jeter, écraser ou couper
- Laisser dans un environnement à température extrêmement élevée
- Laisser dans un environnement à très basse pression

Varovania týkajúce sa batérie

- S batériou nemanipulujte nasledujúcimi spôsobmi. Mohlo by to viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín a plynov.
- Nezhadzujte do ohňa, nelikvidujte, nedrviť alebo nerúzať
- Nenechávať v prostredí s extrémne vysokou teplotou
- Nenechávať v prostredí s extrémne nízkym tlakom

Bridinājumi par akumulatoru

- Lūdzu neapieties ar akumulatoru tālāk norādītajos veidos.
- Tas var izraisīt viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu eksploziju vai noplūdi.
- Tarmība fin-nar, tvaarrabha, itfarrakha jew toqtatagha
- Thaliha fambjant b'temperaturā estremament ghojla
- Thaliha fambjant bi pressijon estremament baxxa

Advertencias sobre la batería

- No maneje la batería de la siguiente manera. Puede provocar una explosión o fuga de líquidos y gases inflamables.
- Echarla al fuego, desecharla, aplastarla o cortarla
- Dejarla en un ambiente con temperaturas extremadamente altas
- Dejarla en un ambiente de presión extremadamente baja

Figyelemztetések az akkumulátorra

- Kérjük, ne kezelje az akkumulátort az alábbi módon. Ez gyúlékony folyadékok és gázok robbanásához vagy szivárgásához vezethet.
- Dobja tűzbe, dobja ki, törje össze vagy vágja szét
- Hagyja extrém magas hőmérsékletű környezetben
- Hagyja rendkívül alacsony nyomású környezetben

Twissijiet rigward il-batterija

- Jekk joghgbok tkhendijax il-batterija bil-modi li gjejn. Tista' twassa' ghal spluzjoni jew tnioxxja ta' likwidi u gassijiet li jgħdu.
- Tarmiha fin-nar, tvaarrabha, itfarrakha jew toqtatagha
- Thaliha fambjant b'temperaturā estremament ghojla
- Thaliha fambjant bi pressijon estremament baxxa

Avvertenze per la batteria

- Non utilizzare la batteria nel seguente modi. Può causare esplosioni o perdite di liquidi e gas infiammabili.
- Smaltire nel fuoco, scartare, schiacciare o tagliare
- Lasciare in ambienti ad elevata temperatura
- Lasciare in un ambiente a bassissima pressione

Advarsler for batteri

- Håndtér ikke batteriet på følgende måder. Det kan føre til eksplosion i eller lækage af brændbare væsker og gasser.
- Må ikke kasseres i åben ild, bortskaftes, knuses eller skræms i
- Må ikke efterlades på steder med meget høje temperatur
- Må ikke efterlades på steder, der er under meget lavt tryk

Avvertimente privind bateria

- Nu manevrați bateria în următoarele moduri. Poate duce la explozia sau scurgerea lichidelor și a gazelor inflamabile.
- Aruncați în foc, aruncați, zdrobiți sau tăiați
- Lăsați în mediu de temperatură extrem de ridicată
- Lăsați într-un mediu de presiune extrem de scăzută

Waarschuwingen voor de batterij

- Geleive de batterij niet op de volgende manieren te hanteren. Het kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Niet van ontdoen in vuur, weggoien, pletten of snijden
- Laat het in een omgeving met extreem hoge temperaturen liggen
- Laat het in een omgeving met extreem lage druk liggen

Προειδοποιήσεις για την μπαταρία

- Μη χειρίζεστε την μπαταρία με τους παρακάτω τρόπους. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών και αερίων.
- Την αφήσετε στη φωτιά, την πετάξετε, τη σπάσετε ή κάψτε
- Την αφήσετε σε εξωτερικά υψηλή θερμοκρασία
- Την αφήσετε σε περιβάλλον με εξαιρετικά χαμηλή πίεση

Opozorila za baterijo

- Prosimo, da z baterijo ne ravnate na naslednje načine. Lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin in plinov.
- Ne odlagajte v ogenj, zavrzite, zdrobite ali režite
- Ne pustite v okolju z zelo visokimi temperaturami
- Ne pustite v okolju z zelo nizkimi tlakom

Avisos para a bateria

- Por favor, não manipule a bateria das seguintes maneiras. Pode levar a uma explosão ou vazamento de líquidos inflamáveis e gases.
- Descarte em fogo, descarte, esmague ou corte
- Deixe em ambiente de temperatura extremamente alta
- Deixe em ambiente de pressão extremamente baixa

Aku hoiatused

- Palun ärge käidelda akut järgmistel viisidel. See võib põhjustada tuleohutite vedelike ja gaaside plahvatuse või lekket.
- Põletades, visates ära, purustades või lõigates
- Jättes väga kõrge temperatuuriga keskkonda
- Jättes väga madala rõhuga keskkonda

Upozorenja za bateriju

- Molimo, nemojte rukovati baterijom na sljedeće načine. To može dovesti do eksplozije ili isjecanja zapaljivih tekućina i plinova.
- Bacati u vatru, odbacivati, razbijati ili rezati
- Ostaviti u okruženju ekstremno visoke temperature
- Ostaviti u okruženju ekstremno niskog tlaka

Varningar för batteri

- Var god hantera ert batteriet på följande sätt. Det kan leda till explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.
- Kassera i eld, släng, krossa eller klipp
- Lämna i extrem hög temperaturmiljö
- Lämna i extremt lågt tryckmiljö

Akkua koskevat varoitukset

- Käsittele akkua seuraavasti. Muussa tapauksessa seurausena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuoto.
- Ei saa hävittää polttamalla, heittää pois, murskata tai leikata
- Ei saa jättää erittäin korkeaan lämpötilaan
- Ei saa jättää erittäin matalapaineisiin olosuhteisiin

WARNING For U.S.A

English

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrête d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

CAUTION

English

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.

- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.

Deutsch

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.

- Unterlassen Sie Zerlegen oder Modifizieren des Kopfhörers.
- Lassen Sie nicht entflammbare Materialien, Wasser oder Metallgegenstände in den Kopfhörer eindringen.

Für Ihre Sicherheit...

- Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen.
- Falls das Ohrstück oder andere Teile des Kopfhörers im Ohr steckenbleiben, achten Sie darauf, solche Teile nicht noch tiefer in den Ohrkanal zu drücken und suchen ärztliche Hilfe zum Entfernen des Teils auf. Wenn Laien versuchen, solch ein feststizendes Teil zu entfernen, können Verletzungen am Ohr verursacht werden.
- Lagern Sie die Ohrstücke an sicheren Orten, wo sie Kindern nicht zugänglich sind, um mögliche Unfälle oder Gefahren zu vermeiden, wie etwa dass sie versehentlich verschluckt werden.
- Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung des Kopfhörers Schläge durch statische Aufladung verspüren.

HINWEIS

- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

Italiano

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.

- Non smontare o modificare le cuffie.
- Impedire la penetrazione di liquidi, sostanze infiammabili o corpi metallici nella cuffia.

Per la propria sicurezza...

- Se le cuffie provocano fastidio o irritazione alla pelle o alle orecchie si raccomanda di cessarne l' uso. Continuare a usarle in queste condizioni potrebbe causare danneggiamenti e dar luogo a sfoghi o infiammazioni.
- Se gli auricolari o altre parti delle cuffie rimangono conficcate nelle orecchie si deve innanzi tutto evitare di spingerle ulteriormente nel padiglione auricolare e rivolgersi quindi a un medico per ottenere la rimozione. Qualsiasi tentativo di rimozione fatto da persone non qualificate potrebbe causare il danneggiamento dell'udito.
- Gli auricolari devono essere conservati in un luogo non raggiungibile dai bambini per evitare che li ingerino o si verifichino altri incidenti ancora.
- Durante l' uso degli auricolari quando l' aria è secca, ad esempio d' inverno, si potrebbero avvertire disturbi elettrostatici.

NOTE

- I loghi grafici e il logo testuale Bluetooth® sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l' uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Nederlands

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.

- Probeer de eenheid niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.
- Zorg dat er geen ontvlambare stoffen, water en metalen onderwerpen in de eenheid komen.

Voor uw veiligheid...

- Stop het gebruik van de hoofdtelefoon in geval van een zeer oncomfortabel gevoel of geïrriteerde huid of oren. Uw huid wordt anders beschadigt met mogelijk ontstekingen als gevolg.
- Wees uitermate voorzichtig en druk de oorkussentjes of andere onderdelen van de hoofdtelefoon niet verder in uw oorkanaal maar raadpleeg direct een arts indien een van deze onderdelen in uw oor vastzit. U beschadigt mogelijk uw gehoor indien een ondeskundig persoon het onderdeel probeert te verwijderen.
- Bewaar de oorkussentjes op een veilige plaats buiten het bereik van kleine kinderen zodat deze ze niet in hun mond kunnen steken of per ongeluk inslikken.
- Bij gebruik onder zeer droge luchtomstandigheden als bijvoorbeeld in de winter, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon.

OPMERKING

- Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo' s zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG Inc. en JVCKENWOOD Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaar.

Français

Afin d' éviter tout risque d' électrocution, d' incendie, etc.

- Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.
- Veillez à ce qu' aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l' intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

- Arrêtez d' utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
- Si une oreillette ou une autre pièce du casque d'écoute est coincé dans votre oreille, faites attention de ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour retirer la pièce. L'oreille peut être endommagée si une personne non professionnelle essaie de retirer la pièce.
- Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'ils soient avalés.
- Quand l' air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l' utilisation du casque.

REMARQUE

- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Español

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

- No desmonte ni modifique los auriculares.
- No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...

- Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden causar daños en la piel, como sarpullido o inflamación.
- En el caso de que el almohadillas u otras partes de los auriculares quede atrapado dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlo dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
- Guarde las almohadillas en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de una ingestión accidental.
- En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.

NOTA

- La marca de palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Svenska

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.

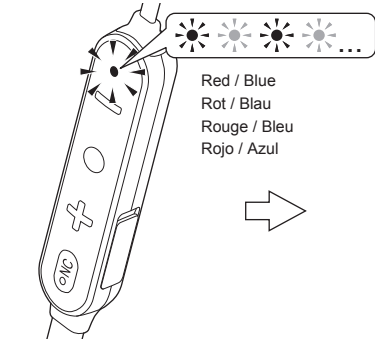
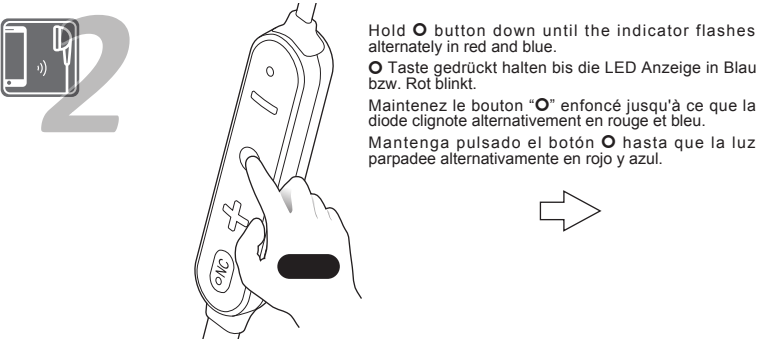
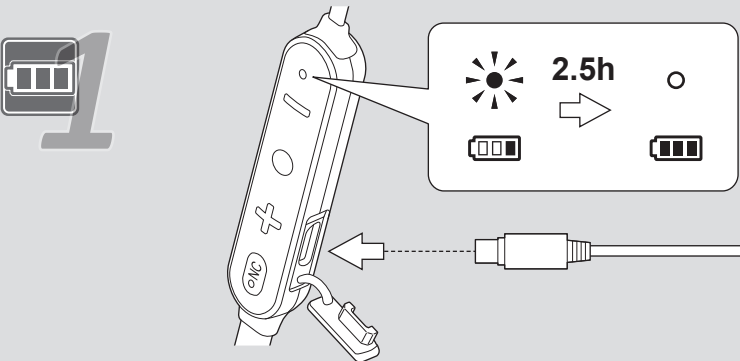
- Demontera eller modifiera inte hörlurarna.
- Låt inte lättantändliga ämnen, vatten eller metallföremål tränga in i hörlurarna.

Av säkerhetsskäl ...

- Sluta använda hörlurarna, om de ger upphov till stort obehag eller irritation på huden eller i öronen. Det kan ammas hända att de skadar huden eller orsakar eksem eller inflammation.
- Om det skulle råka hända att en öronsnäcka eller annan hörlursdel fastnar i ett öra, så se till att delen inte trycks in djupt i hörselgången och sök professionell läkarhjälp med att avlägsna den. Om en lekman försöker sår på att ta ut hörlursdelen finns det risk för att örat skadas.
- Förvara öronsnäckorna på ett säkert ställe utom räckhåll för barn för att undvika risken för att de sväljs eller andra olyckshändelser.
- När luften är torr, t.ex. vinternid, kan det hända att statiska stötar uppstår vid användning av hörlurarna.

NOTERA

- Ördmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.



Select "JVC HA-FX65BN" from the device list. Am Smartphone das entsprechende Kopfhörermodell "JVC HA-FX65BN" aus der Bluetoothverbindungsliste auswählen. Sélectionnez "JVC HA-FX65BN" dans la liste d' appareils. Selezionare "JVC HA-FX65BN" en la lista de dispositivos.

